



به تازگی وارد استرالیا شده اید؟

چنانچه اخیرا به استرالیا نقل مکان نموده اید، این راهنما دربرگیرنده اطلاعاتی است که ممکن است برای شما مفید باشد. استقرار می تواند یک تجربه چالش بر انگیز باشد. شما به عنوان یک تازه وارد، امکان دریافت خدمات و پرداختی هایی را از Australian Government خواهید داشت.

خدمات درمانی

استرالیا دارای یک نظام ملی مراقبتهای بهداشتی و درمانی است — Medicare. Medicare خدمات و پرداختی هایی که می توانند به شما در خصوص استفاده از خدمات درمانی و یا خرید دارو مساعدت کنند را فراهم می نماید. این شامل باز پس گیری هزینه های که برای ملاقات دکتر پرداخت نموده اید و دریافت داروهای ارزانتر به وسیله Pharmaceutical Benefits Scheme یا Repatriation Pharmaceutical Benefits Scheme می شود. برای کسب اطلاعات بیشتر از humanservices.gov.au/medicare-services بازدید فرمایید.

برای کسب اطلاعات درباره واجد شرایط بودن و نیز نحوه ثبت نام در Medicare از humanservices.gov.au/medicarecard بازدید فرمایید.

پس از ثبت نام در Medicare می توانید یک My Health Record دریافت نمایید. My Health Record خلاصه ای از اطلاعات مربوط وضعیت سلامت شما به صورت آنلاین و محافظت شده می باشد. شما می توانید که مندرجات آن را و کسانی که می توانند به آن دسترسی پیدا نمایند را کنترل کنید. شما می توانید اطلاعات پزشکی خود را با پزشکان، بیمارستانها و سایر ارائه دهندگان مراقبت های بهداشتی به اشتراک بگذارید. شما می توانید My Health Record فرزندانان را تا رسیدن آنها به سن 14 سالگی مدیریت نمایید. آنها می توانند هنگامی که به 14 سالگی رسیدند خود مدیریت آن را عهده دار شوند.

برای کسب اطلاعات درباره استفاده از My Health Record از myhealthrecord.gov.au بازدید نمایید و یا با شماره 1800 723 471 تماس بگیرید.

در صورتی که شما از کشور های مشخصی به استرالیا سفر می نمایید، ممکن است که استحقاق دریافت خدمات درمانی یارانه ای تحت Reciprocal Health Care Agreements را داشته باشید. استرالیا با تعدادی از دیگر کشور ها قرارداد Reciprocal Health Care Agreements را بسته است. برای دریافت فهرست این کشور ها از humanservices.gov.au/rhca بازدید نمایید.

اگر شما شهروند یکی از این کشور ها هستید و شرایط لازم را کسب نموده باشید، ممکن است که در زمانی که در استرالیا هستید واجد شرایط دریافت خدمات Medicare گردید.

پرداختی های ما

پرداختی هایی که به شما تعلق می گیرد بستگی به نوع ویزای شما و یا داشتن تابعیت استرالیایی خواهد داشت. همچنین ممکن است که بازه های زمانی انتظار و نیز شرایط دیگری که لازم است از آنها مطلع باشید نیز وجود داشته باشد.

اگر یک تازه وارد به استرالیا هستید و دارای ویزای اقامت دائم، بشر دوستانه، پناهندگی، شریک زندگی و یا حفاظت موقت هستید و یا اینکه یک نیوزلندی ساکن استرالیا بر اساس ویزای Special Category باشید، ممکن است که بتوانید که پرداختی های مشخصی را دریافت نمایید.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد شرایط اقامت از humanservices.gov.au/residence-descriptions بازدید نمایید.

الزامات پرداخت شما

برای دریافت برخی از پرداختی های ما لازم است که فعالیتهای مشخصی را انجام داده و یا در برخی از قرارهای مشخصی حاضر شوید. انجام این فعالیت ها و شرکت در جلسات به منظور جلوگیری از قطع پرداختی ها حائز به اهمیت می باشد.



ایمنی سازی و کمک به خانواده

واکسن هایی که در National Immunisation Program Childhood Schedule فهرست شده اند با پرداخت کمک هزینه خانواده در ارتباط می باشند. ما چک می کنیم که الزامات مربوط به ایمن سازی در خصوص هر کودکی که برای او پرداختی کمک هزینه خانواده را دریافت می کنید رعایت شده باشد.

فرزند شما باید در مورد واکسیناسیون خود به روز باشد تا شما بتواند موارد زیر را دریافت نمایید.

- حق کامل Family Tax Benefit Part A
- Child Care Subsidy.

برای National Immunisation Program Schedule از health.gov.au/immunisation بازدید نمایید.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره الزامات ایمن سازی از humanservices.gov.au/immunisation بازدید نمایید.

نیازی نیست که شما زمان واکسن زدن کودکان را به ما اطلاع دهید – ما با استفاده از جزئیات Medicare وضعیت آنها بر روی Australian Immunisation Register (AIR) را بررسی خواهیم نمود.

شما می توانید با استفاده از حساب آنلاین Medicare از طریق myGov و یا آپ موبایلی Express Plus Medicare سوابق ایمن سازی خود و یا فرزند زیر 14 سالتان را مشاهده نمایید. در صورتی که شما 14 سال و یا بیشتر داشته باشید، خود می توانید سوابق ایمن سازی تان را مشاهده نمایید. اگر شما حساب myGov ندارید می توانید یکی بر روی my.gov.au ایجاد نمایید و به Medicare مرتبط شوید.

درباره AIR در humanservices.gov.au/air

Waiting Periods بیشتر بخوانید

ساکنین جدید می بایستی که قبل از مطالبه کمک هزینه ها، دوره انتظار تعیین شده ای را پشت سر گذارند. معافیت هایی نیز در این باره وجود دارد. برای مثال اگر شما با ویزای پناهندگی وارد شده باشید.

دوره انتظار شما پس از اولین روزی که شما شروع به زندگی در اینجا پس از دریافت ویزای اقامت نموده اید، آغاز می شود. در طول این مدت صرفاً روز هایی که در خاک استرالیا گذرانده اید برای دوره انتظار محاسبه می شود.

برای کسب اطلاعات بیشتر از humanservices.gov.au/newresidentswaiting بازدید نمایید.

توافقنامه های بین المللی تأمین اجتماعی

ما با سایر کشورها توافق نامه هایی داریم که ممکن است به شما برای دریافت یک پرداختی از جانب ما کمک نماید. همچنین ممکن است که آنها به شما کمک کنند مبلغی را از کشور دیگری دریافت نمایید. زمان گذرانیده شده در استرالیا و کشور دیگر ممکن است به شما در واجد شرایط بودن پرداخت ، کمک نماید. برای کسب اطلاعات بیشتر از humanservices.gov.au/issa بازدید نمایید.

پرداختی های خارج از استرالیا

رفتن به خارج از کشور ممکن است بر پرداختی ها و کارت تخفیف شما تاثیر بگذارد. ممکن است لازم باشد قبل از انجام سفر، بسته به نوع پرداختی که دریافت می نمایید، برنامه سفرتان را به ما اطلاع دهید. برای اطلاعات بیشتر از humanservices.gov.au/paymentsoverseas بازدید نمایید.

خدمات ما

اطلاعات به زبان شما

ما اطلاعات مان را به بیش از 65 زبان در اختیار شما قرار می دهیم و شما می تواند با مطالعه، گوش فرا دادن و یا تماشای آنها از خدمات و پرداختی های ما مطلع شوید. برای کسب اطلاعات به زبانهایی به غیر از انگلیسی از humanservices.gov.au/yourlanguage بازدید نمایید.

اگر متقاضی یکی از پرداختی ها و یا خدمات ما باشید، ما به صورت رایگان اسناد مورد نیاز شما در این رابطه را ترجمه خواهیم نمود.

با ما با شماره **131 202** تماس بگیرید تا با شخصی درباره خدمات و پرداختی های Centrelink به زبان خودتان گفتگو نمایید. برای خدمات Medicare یا Child Support یا Translating and Interpreting Service (TIS National) به شماره **131 450** تماس بگیرید.

Multicultural Service Officers

Multicultural Service Officers با گروهها و سازمان های جامعه همکاری می کنند تا به مهاجران و پناهندگان در ارتباط با پرداخت ها و خدمات ما یاری رسانی نماید.

خدمات پناهندگی

اگر شما با ویزای پناهندگی یا بشر دوستانه وارد استرالیا شده اید و یا در استرالیا به شما یک Permanent Protection Visa داده شده است، ما می توانیم به شما برای آغاز یک زندگی جدید کمک نماییم. خدمات پناهندگی ما می تواند با ارائه کمک مالی، کمک به ثبت نام Medicare، دریافت یک Tax file number و مراجعه به موارد زیر به شما کمک نماید:

- کلاس های زبان انگلیسی
- آموزش و پرورش
- کمک به اشتغال
- سایر خدمات دولتی و اجتماعی.

ارائه دهنده Humanitarian Settlement Program شما به منظور دسترسی به خدمات ما به شما کمک خواهد نمود. همچنین شما می توانید برای مطالبه پرداختی یا خدمات، به یکی از مرکز خدمات مراجعه کنید.

مددکاران اجتماعی

مددکاران اجتماعی ما می توانند به صورت کوتاه مدت مشاوره و اطلاعاتی برای کمک به شما در شرایط دشوار فراهم نمایند. همچنین مددکاران اجتماعی می توانند شما را به پشتیبانی و خدمات دیگر برای کمک به شما ارجاع نمایند. برای صحبت با یک مددکار اجتماعی با شماره **132 850** تماس بگیرید و یا به یک مرکز خدمات مراجعه نمایید.

International Services

ما می توانیم امکان دریافت پرداختی از ما بر اساس توافق نامه تأمین اجتماعی با کشور دیگری را بررسی نماییم. ما همچنین می توانیم به شما در مطالبه بازنشستگی خارجی کمک کنیم. با ما به شماره **131 673** تماس بگیرید.

اطلاعات دیگر

تغییرات در زندگی تان را به ما اطلاع دهید

لازم است که شما تغییر وضعیت در زندگی تان را به اطلاع ما برسانید. که می تواند شامل تغییر آدرس، شروع به کار و تحصیل و یا توقف انجام آن و یا تولد کودک جدید باشد.

در صورتی که ما را از تغییر وضعیتتان مطلع ننمایید، ممکن است که ما مبالغ اضافی به شما پرداخت کنیم و شما ناچار به بازگرداندن آن به ما خواهید شد.

ما به طور منظم اقدام به بازنگری می کنیم تا مطمئن شویم که پرداختی ها به صورت صحیح و به میزان صحیح به افراد انجام می پذیرد. برای کسب اطلاعات درباره بروز رسانی و چگونگی انجام آن از humanservices.gov.au/notifychanges بازدید فرمایید.

مبالغ بدهی

گاهی اوقات افراد به ما بدهکار می شوند. اگر شما مبلغی به ما بدهکارید، لازم است که آن را به ما بپردازید. برای کسب اطلاعات بیشتر از humanservices.gov.au/owingmoney بازدید نمایید.

Assurance of Support

Assurance of Support یک تعهد فردی و یا سازمانی در راستای حمایت از شخصی است که متقاضی مهاجرت به استرالیا می باشد.

در صورتی که شما بر اساس یک تعهد Assurance of Support در استرالیا هستید و از طرف ما پشتیبانی درآمد معینی دریافت نموده اید، ضامن شما می بایست تا زمانی که تعهد بر قرار خود باقی است مبلغ کامل آن را به ما باز پرداخت نماید.

یادگیری زبان انگلیسی

ما می توانیم به شما در دسترسی به کلاسهای که در آن بتوانید انگلیسی بیاموزید و یا زبان انگلیسی خود را بهبود ببخشید یاری رسانیم. اگر می خواهید که یک شهروند استرالیایی بشوید، لازم است که زبان انگلیسی را بیاموزید.

در صورتی که برای ورود به استرالیا دارای ویزای پناهندگی یا بشر دوستانه هستید، می توانید به کلاسهای رایگان آموزش زبان انگلیسی از طریق Department of Education's Adult Migrant English Program (AMEP) دسترسی داشته باشید. لازم است که شما توسط یکی از فراهم کننده گان سرویس AMEP طی 6 ماه (و یا اگر بین 15 تا 17 سال هستید طی 12 ماه) از زمان ورود به استرالیا و یا دریافت اقامت موقت، ثبت نام گردید.

برنامه Skills for Education and Employment می تواند شما را در بهبود مهارت های انگلیسی، خواندن، نوشتن و ریاضیات ابتدایی یاری نماید تا شانس خود را برای یافتن و یا حفظ شغل مناسب افزایش دهید. با ما تماس بگیرید و یا به یک مرکز خدمات مراجعه نمایید تا از واجد شرایط بودن در این برنامه مطلع گردید.

خانواده و خشونت های داخلی

ما با ارائه اطلاعات، منابع و مراجعه به افراد آسیب دیده از خشونت خانگی، از آنها حمایت می نماییم.

اطلاعات ما به زبان های مختلف در دسترس است. اگر شما و یا شخصی که می شناسید در معرض خشونت خانگی و یا خانوادگی قرار دارید از humanservices.gov.au/domesticviolence بازدید نمایید.

همچنین حمایت از سوی مارد زیز نیز در دسترس می باشد.

1800RESPECT—1800 737 732 یا 1800RESPECT.org.au

MensLine Australia—1300 789 978 یا mensline.org.au

کمک فوق العاده

وکالت به شخص دیگری برای تماس با ما از طرف شما

در صورت تمایل می توانید به یک شخص و یا سازمان اجازه دهید که از جانب شما در امورات مربوط به Centrelink، Medicare یا Child Support با ما در تماس باشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره این تمهیدات از humanservices.gov.au/authorisedrepresentative بازدید نمایید، با ما تماس بگیرید و یا به یک مرکز خدمات مراجعه نمایید.

مدیریت پول شما

چگونگی استفاده از پول در طول حیات شما تغییر خواهد نمود. برای کسب اطلاعات به منظور کمک به شما در دوره های مختلفی از زندگی خود از humanservices.gov.au/managingmoney بازدید نمایید.

Centrepay

Centrepay یک سرویس پرداخت داوطلبانه قبض به صورت رایگان برای مشتریان می باشد. به منظور مدیریت کسورات معمول از پرداختی های Centrelink خودتان از Centrepay استفاده نمایید. شما می توانید قبوض معمول و سایر هزینه های خود مانند اجاره، برق و تلفن را پرداخت کنید. شما می توانید هر وقت که می خواهید شروع به استفاده از Centrepay نموده و یا آن را متوقف کنید. شما می توانید با استفاده از حساب آنلاین Centrelink از طریق myGov و یا آپ موبایل Express Plus کسورات خود را تنظیم و یا مدیریت نمایید.

برای کسب اطلاعات بیشتر و یا پیدانمودن یک کسب و کار تایید شده از humanservices.gov.au/centrepay بازدید نمایید.

پرداخت ها و خدمات اضافی

ما می دانیم که ممکن است شما برای برخی از هزینه ها یا در برخی از موارد به کمک بیشتری نیاز داشته باشید همچنین شما می توانید به موارد زیر دسترسی داشته باشید:

- Rent Assistance
- Child Care Subsidy
- Rent Deduction Scheme
- Agents and Access Points
- Financial Information Service

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره این پرداختی ها و خدمات از humanservices.gov.au بازدید نمایید و یا با ما تماس بگیرید.

کارهایتان را به صورت آنلاین به انجام رسانید

انجام کار با ما بصورت آنلاین، در هر زمان و هر مکان به آسانی صورت می پذیرد. از یک حساب آنلاین Centrelink و یا Medicare برای دسترسی به اطلاعات و یا انجام کارهایتان بدون نیاز به تماس و یا ملاقات با ما استفاده نمایید.

و حساب آنلاین myGov

myGov به شما اجازه دسترسی به خدمات دولتی آنلاین به صورت یکجا و متمرکز را می دهد.

به my.gov.au مراجعه نموده و از دستور العمل ها را برای ساخت حساب myGov خودتان پیروی نمایید. آنگاه Services را انتخاب کنید و سپس Medicare یا Centrelink را به منظور اتصال به حساب آنلاین خودتان انتخاب نمایید. شما باید به برخی از سوالات مخصوص به خودتان پاسخ گوید. که به ما کمک می نماید تا به سابقه صحیحی از حساب myGov شما متصل شویم.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره myGov از humanservices.gov.au/mygov بازدید فرمایید.

برای ساخت یک حساب myGov و یا ثبت نام برای حساب آنلاین Medicare یا Centrelink به humanservices.gov.au/register مراجعه نمایید.

به منظور دریافت کمک برای حساب myGov شما، حساب آنلاین Centrelink و حساب آنلاین Medicare، به humanservices.gov.au/onlineguides مراجعه نمایید.

آپ کد ساز myGov Access

اگر برنامه ای برای سفر به خارج از کشور دارید و یا موبایل شما دارای محدودیت است، ممکن است که نیاز به آپ myGov Access داشته باشید. myGov Access یک کد ساز می باشد. که یک کد یکبار مصرف برای استفاده به هنگام ورود به حساب myGov می سازد. این آپ برای myGov نمی باشد.

در صورتی که می خواهید به خارج از کشور سفر کنید و گوشی تلفن همراه دارید، پیش از انجام سفر از دانلود و نصب آپ اطمینان حاصل نمایید.

برای کسب اطلاعات مهم درباره myGov Access از humanservices.gov.au/mygov بازدید نمایید.

آپ موبایل Express Plus

برای انجام کاره های مربوط با ما در 24 ساعت شبانه روز، 7 روز هفته از آپ موبایلی ما Express Plus استفاده نمایید. پیش از نصب آپ، شما به یک حساب myGov متصل به Centrelink و یا Medicare نیاز خواهید داشت.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره کارهایی که می توانید از طریق آپ ما انجام دهید از humanservices.gov.au/expressplus بازدید فرمایید.

آپ موبایل Express Plus Lite

آپ موبایلی Express Plus Lite به شما اجازه گزارش درآمد به زبانهای عربی، چینی، انگلیسی، فارسی و ویتنامی را می دهد. برای خواندن مطالب بیشتر در این باره به humanservices.gov.au/expresspluslite مراجعه نمایید.

کلاهبرداری و امنیت آنلاین شما

اطلاعات خود را بصورت آنلاین ایمن نگه دارید. برای کسب اطلاعات درباره چگونگی آن از humanservices.gov.au/scams بازدید نمایید.

در صورتی که تصویری کنید که از شما کلاهبرداری شده است با Scams and Identity Theft Helpdesk ما به شماره **1800 941 126** تماس حاصل نمایید.

به روز باشید

برای اطلاع از تغییرات ایجاد شده در پرداخت ها و خدمات:

برای دریافت سرویس اخبار و اطلاعات به روز از humanservices.gov.au/multicultural بازدید کنید و در آن عضو شوید.

ما را در facebook.com/HumanServicesAU بپسندید و از ما سوال بپرسید.

ما را در Twitter به آدرس twitter.com/HumanServicesAU دنبال نمایید.

برای کسب اطلاعات بیشتر

- برای کسب اطلاعات بیشتر از تارنمای humanservices.gov.au/multicultural بازدید فرمایید
- از humanservices.gov.au/yourlanguage بازدید کنید تا اطلاعات بیشتری به زبان خودتان بخوانید، گوش فرا دهید و یا به تماشا بنشینید.
- برای گفتگو درباره پرداختی ها و خدمات Centrelink با ما به زبان خودتان با شماره **131 202** تماس بگیرید.
- برای صحبت درباره پرداختی ها و خدمات Medicare و Child Support با ما به زبان خودتان با Translating and Interpreting Service (TIS National) به شماره **131 450** تماس بگیرید.
- به یکی از مراکز خدماتی ما مراجعه کنید.

توجه: هزینه تماس از تلفن ثابت (منزل) شما از هر جای استرالیا به شماره هایی که دو رقم اول آنها با '13' است با یک تعرفه ثابت محاسبه می شود. نرخ ها ممکن است بر اساس قیمت مکالمات محلی و همچنان شرکت ارائه کننده خدمات تلفنی شما متفاوت باشند.

مکالمات تلفونی به شماره های '1800' از خانه رایگان می باشد. ممکن است که مکالمات تلفنی از تلفن های عمومی و موبایل براساس زمان استفاده آن با نرخ بیشتری محاسبه شوند.

سلب مسئولیت

اطلاعات مندرج در این نشریه، تنها جنبه اطلاع رسانی در زمینه پرداختها و خدمات را دارد. مسئولیت تصمیم گیری در خصوص تمایل به درخواست به دریافت یک پرداختی و ارائه درخواست بر مبنای شرایط خاص شما بر عهد خود شما می باشد.



Recently arrived in Australia?

This brochure has information that might be useful to you if you've recently moved to Australia. Settling in can be a challenging experience. As a new arrival, you may get some payments and services from the Australian Government.

Health services

Australia has a national health care system—Medicare. Medicare provides payments and services that can help when you use health care services or buy medicines. This includes getting some money back if you pay to visit a doctor, and getting cheaper medicines through the Pharmaceutical Benefits Scheme or Repatriation Pharmaceutical Benefits Scheme. For more information go to humanservices.gov.au/medicare/services

For more information about eligibility requirements and how to enrol in Medicare go to humanservices.gov.au/medicare/card

You can get a My Health Record when you enrol in Medicare. A My Health Record is a secure online summary of your health information. You can control what goes into it, and who can access it. You can choose to share your health information with your doctors, hospitals and other healthcare providers. You can manage your child's My Health Record until they turn 14. Once they turn 14, they can manage it themselves.

For information about using your My Health Record go to myhealthrecord.gov.au or call **1800 723 471**.

If you're visiting Australia from certain countries, you may be entitled to some subsidised health services under Reciprocal Health Care Agreements. Australia has Reciprocal Health Care Agreements with a number of other countries. For a list of these countries go to humanservices.gov.au/rhca

If you're from one of these countries and meet the eligibility requirements, you may be eligible for Medicare services while you're in Australia.

Our payments

The payments you can get depend on the type of visa you hold or if you already have Australian citizenship. There may also be waiting periods and other conditions you need to know about.

You may get certain payments if you're new to Australia and have a permanent residence, humanitarian, refugee, provisional partner or temporary protection type visa, or you're a New Zealander living in Australia on a Special Category visa.

For more information about residence requirements go to humanservices.gov.au/residence/descriptions

Your payment obligations

Some of our payments require you to do certain activities and go to certain appointments. It's important you do these activities and go to your appointments to avoid your payments being stopped.

Immunisation and family assistance

Vaccines listed on the National Immunisation Program Childhood Schedule are linked to family assistance payments. We'll check if each child you're receiving family payments for meets the immunisation requirements.

Your child must be up to date with their immunisations for you to get:

- the full entitlement of Family Tax Benefit Part A
- Child Care Subsidy.

To view the National Immunisation Program Schedule, go to health.gov.au/immunisation

For more information about immunisation requirements, go to humanservices.gov.au/immunisation

You don't need to tell us when your child is immunised—we check their status on the Australian Immunisation Register (AIR) using their Medicare details.

You can view immunisation history statements for yourself or your child under 14 years using your Medicare online account through myGov or the Express Plus Medicare mobile app. If you're 14 years or older, you can view your own immunisation history statement. If you don't have a myGov account you can create one at my.gov.au and link to Medicare.

Read more about the AIR at humanservices.gov.au/air

Waiting Periods

New residents must serve certain waiting periods before claiming payments. There are exemptions to this. For example, if you arrived on a refugee visa.

Your waiting period starts on the day you start living here after you get a permanent residence visa. Only days spent in Australia during this time count towards the waiting period.

For more information, go to humanservices.gov.au/newresidentswaiting

International social security agreements

We have agreements with other countries that may help you get a payment from us. They may also help you get a payment from the other country. Time spent in Australia and the other country may help you to qualify for payments. For more information go to humanservices.gov.au/issa

Payments paid outside Australia

Your payment or concession card may be affected if you go overseas. Depending on which payment you get, you may need to tell us about your travel plans before you leave. For more information, go to humanservices.gov.au/paymentsoverseas

Our Services

Information in your language

We have information in over 65 languages that you can read, listen to or watch to help you understand our payments and services. For information in languages other than English go to humanservices.gov.au/yourlanguage

If you're claiming one of our payments or services, we'll translate documents you need for free.

Call us on **131 202** to speak to someone in your language about Centrelink payments and services. For help with Medicare or Child Support services call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450**.

Multicultural Service Officers

Multicultural Service Officers work with community groups and organisations to help migrants and refugees connect with our payments and services.

Refugee services

If you've arrived in Australia on a refugee or humanitarian visa, or you were granted a Permanent Protection Visa in Australia, we can help you settle into your new life. Our refugee services can help you with financial assistance, Medicare enrolment, to get a Tax file number and referrals for:

- English language classes
- education and training
- employment assistance
- other government and community services.

Your Humanitarian Settlement Program provider will help you access our services. You can also visit a service centre to claim payments or services.

Social workers

Our social workers can provide short term counselling and information to help you through a difficult time. Social workers can also connect you with other support and services to help you. To speak to a social worker call **132 850** or visit a service centre.

International Services

We can check if you can get a payment from us based on a social security agreement with another country. We can also help you claim a foreign pension. Contact us on **131 673**.

Other information

Tell us about changes in your life

You need to tell us if your circumstances change. This could include changing your address, starting or stopping work or study, or if you have a baby.

If you don't tell us about changes to your circumstances, we may pay you too much and you will need to pay it back to us.

We do regular reviews to ensure people get the right payment and the right amount.

For information on what to update and how, go to **humanservices.gov.au/notifychanges**

Owing money

Sometimes people owe us money. If you owe us money you'll need to pay us back. For more information go to humanservices.gov.au/owingmoney

Assurance of Support

An Assurance of Support is a commitment by an individual or an organisation to support a person who is applying to migrate to Australia.

If you are in Australia under an Assurance of Support arrangement and you are paid certain income support payments from us, your assurer must repay the full amount while the arrangement is in place.

Learning English

We can help you access classes where you can learn or improve your English. You'll need to learn English if you want to become an Australian citizen.

If you were granted a visa to come to Australia as a migrant, refugee or humanitarian entrant, you can access free English classes through the Department of Education's Adult Migrant English Program (AMEP). You'll need to register with one of the AMEP service providers within 6 months (or 12 months if aged between 15 and 17 years) of arriving in Australia or being granted permanent residence.

The Skills for Education and Employment program, can help you improve your English, reading, writing and basic maths skills to increase your chances of getting and keeping a job. To find out if you're eligible for this program, call us or visit a service centre.

Family and domestic violence

We support people affected by family and domestic violence by providing information, resources and referrals.

We have information available in different languages. If you or someone you know is affected by family and domestic violence, go to humanservices.gov.au/domesticviolence

Support is also available from:

1800RESPECT—1800 737 732 or 1800RESPECT.org.au

MensLine Australia—1300 789 978 or mensline.org.au

Extra assistance

Getting someone to deal with us on your behalf

If you'd prefer to have someone else handle your Centrelink, Medicare or Child Support business, you can authorise a person or organisation to deal with us on your behalf.

For more information about these arrangements go to humanservices.gov.au/authorisedrepresentative call us or visit a service centre.

Managing your money

The way you use your money will change over your lifetime. For information to help you at different times in your life go to humanservices.gov.au/managingmoney

Centrepay

Centrepay is a voluntary bill-paying service which is free for customers. Use Centrepay to arrange regular deductions from your Centrelink payment. You can pay your regular bills and other expenses such as rent, electricity and phone. You can start or stop using Centrepay whenever you like. To set up or manage your deductions you can use your Centrelink online account via myGov or the Express Plus mobile app.

For more information or to find an approved business go to humanservices.gov.au/centrepay

Additional payments and services

We understand you may have some costs or issues you need extra help with. You may also access some of the following:

- Rent Assistance
- Child Care Subsidy
- Rent Deduction Scheme
- Agents and Access Points
- Financial Information Service.

For more information about these payments and services go to humanservices.gov.au or call us.

Do your business online

It's easy to do business with us online, anytime and anywhere. Use a Centrelink or Medicare online account to access your information and do your business without needing to call or visit us.

myGov and online accounts

myGov gives you access to government services online all in one place.

Go to my.gov.au and follow the prompts to create your myGov account. To link your online account, select Services and then Medicare or Centrelink. You'll need to answer some questions, specific to you. This helps us link the correct record to your myGov account.

For more information about myGov go to humanservices.gov.au/mygov

To create a myGov account, or register for a Medicare or Centrelink online account, go to humanservices.gov.au/register

For help with your myGov account, Centrelink online account and Medicare online accounts, go to humanservices.gov.au/onlineguides

myGov Access code creator app

If you're planning to travel overseas or you have limited mobile reception, you may need the myGov Access app. myGov Access is a code creator app. It creates a one-time use code you use when you sign in to your myGov account. It isn't an app for myGov.

If you're travelling overseas and you have a mobile device, make sure you download and set up the app before you go.

For important information about myGov Access go to humanservices.gov.au/mygov

Express Plus mobile apps

Use our Express Plus mobile apps to do business with us 24 hours a day, 7 days a week. You'll need a myGov account linked to Centrelink or Medicare, before you can set up the app.

For more information about the tasks you can do with our apps go to humanservices.gov.au/expressplus

Express Plus Lite mobile app

The Express Plus Lite mobile app lets you report your income in Arabic, Chinese, English, Persian (Farsi) and Vietnamese. Go to humanservices.gov.au/expresspluslite to read more.

Scams and your online security

Keep your information safe online. Go to humanservices.gov.au/scams to find out how.

If you think you've been scammed call our Scams and Identity Theft Helpdesk on **1800 941 126**.

Keeping up to date

To find out about changes being made to payments and services:

visit and subscribe to our online news service for up-to-date information at humanservices.gov.au/multicultural

like us on facebook.com/HumanServicesAU and ask us a question

follow us on Twitter at twitter.com/HumanServicesAU

For more information

- go to humanservices.gov.au/multicultural for more information in English
- go to humanservices.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.